

Dortmund. Ein starker Wirtschaftsstandort.

Dortmund. A strong
business location.



Pulsschlag einer Region.

The pulse of a region.

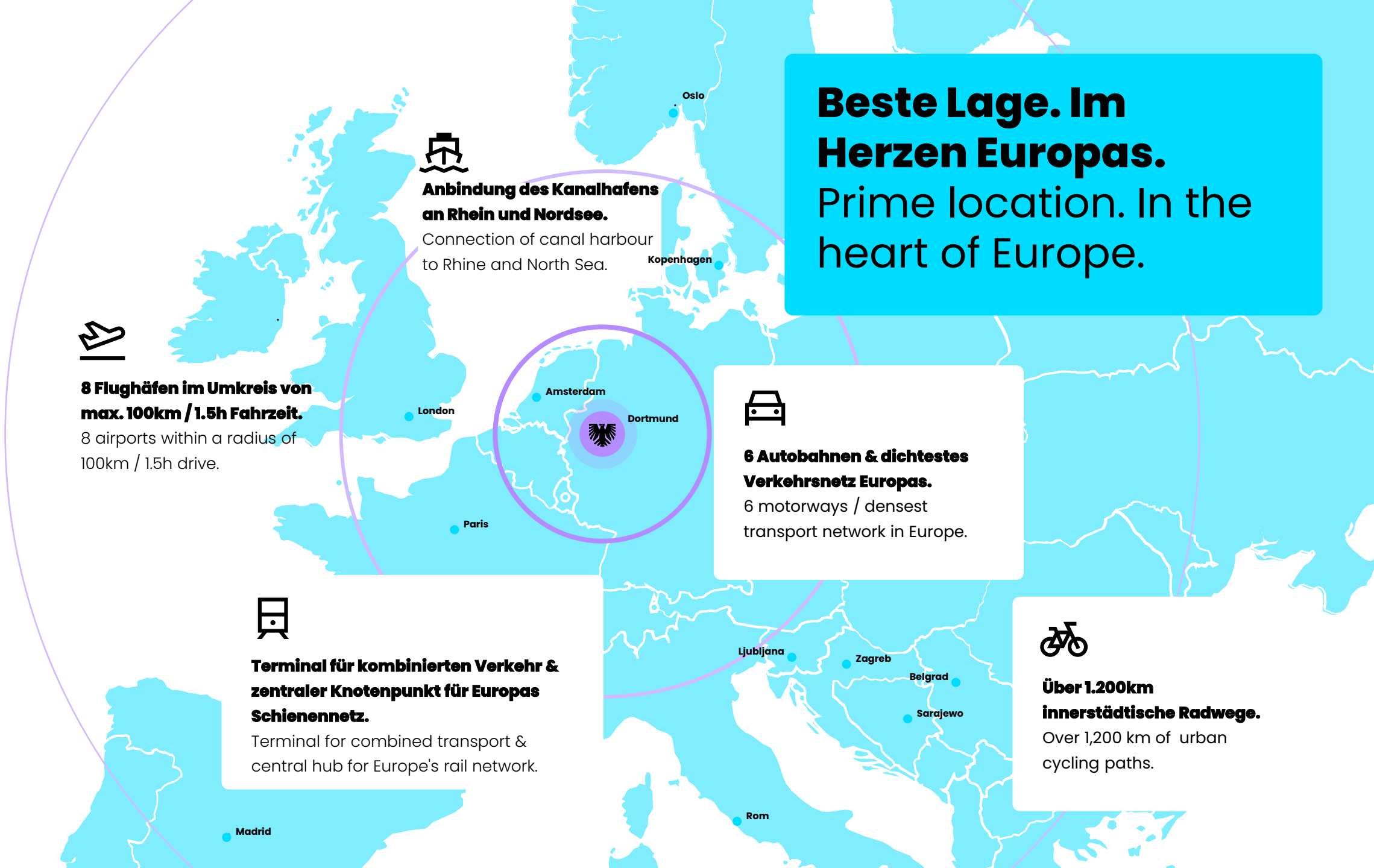
Dortmund zählt zu den dynamischsten Wirtschaftsstandorten in Nordrhein-Westfalen. Im Herzen der Metropolregion Ruhr gelegen, bietet die Stadt hervorragende Verkehrsverbindungen und kurze Wege für Unternehmen. Flexible Gewerbeflächen, eine starke Investitionsbereitschaft regionaler Unternehmen und eine lebendige Gründerszene schaffen ein attraktives wirtschaftliches Umfeld.

Gleichzeitig überzeugt Dortmund mit hoher Lebensqualität: Große Grünflächen prägen das Stadtbild und bieten Raum für Erholung. Mit einer wachsenden Bevölkerung, einem starken Arbeitskräftepotenzial und einer dynamischen IT-Branche entwickelt sich Dortmund zudem konsequent zu einer digitalen Smart City.

Dortmund is one of the most dynamic business locations in North Rhine-Westphalia. Located in the heart of the Ruhr metropolitan region, the city offers excellent transport connections and short routes for companies. Flexible commercial spaces, strong investments by local businesses and a vibrant startup scene create an attractive and future-oriented economic environment.

At the same time, Dortmund stands out for its high quality of life, with extensive green spaces shaping the city and providing space for recreation and outdoor activities. With a growing population, strong workforce potential and a thriving IT sector, Dortmund is steadily developing into a forward-looking digital smart city and an attractive place for innovation, business and talent.





Beste Lage. Im Herzen Europas.
Prime location. In the heart of Europe.



Anbindung des Kanalhafens an Rhein und Nordsee.

Connection of canal harbour to Rhine and North Sea.



8 Flughäfen im Umkreis von max. 100km / 1.5h Fahrtzeit.

8 airports within a radius of 100km / 1.5h drive.



6 Autobahnen & dichtestes Verkehrsnetz Europas.

6 motorways / densest transport network in Europe.



Terminal für kombinierten Verkehr & zentraler Knotenpunkt für Europas Schienennetz.

Terminal for combined transport & central hub for Europe's rail network.



Über 1.200km innerstädtische Radwege.

Over 1,200 km of urban cycling paths.

Optimal vernetzt. In alle Richtungen.

Well connected.
In all directions.

Viele Wege führen nach Dortmund – und noch mehr führen von hier aus weiter. Der Hauptbahnhof ist ein zentraler Knotenpunkt im deutschen und europäischen Schienennetz: Berlin erreichen Sie per ICE in nur 3,5 Stunden, das internationale Drehkreuz Düsseldorf Airport in gerade einmal 45 Minuten mit dem Zug.

Sechs Autobahnen und vier Bundesstraßen sorgen für schnelle Verbindungen auf der Straße. Wer abhebt, nutzt den Regionalflughafen direkt vor der Haustür. Und über den Dortmund-Ems-Kanal ist Dortmund nur 270 Kilometer von der Nordsee entfernt – der Kanalhafen macht die Stadt auch auf dem Wasserweg zu einem leistungsstarken Logistikstandort.

Many roads lead to Dortmund – and even more lead onward from here. The central station is one of the most important hubs in the German and European rail network, offering fast and convenient long-distance travel: Berlin is just 3.5 hours away by ICE, and the international gateway of Düsseldorf Airport can be reached in only 45 minutes by train.

Six motorways and eight urban expressways ensure fast connections by road. Those who prefer to fly can use the regional airport right on their doorstep. And via the Dortmund-Ems Canal, Dortmund is only 223 kilometres from the North Sea – the canal port also makes the city a high-performing logistics location.



Gute Argumente. Für Dortmund.

Good points. For
Dortmund.



Lebendiges Gründungsökosystem: vielfältige Förderangebote für GründerInnen und 2.900+ Neugründungen pro Jahr.

Vibrant startup ecosystem: diverse funding opportunities for founders and more than 2,900 new startups per year.



Flächen mit Zukunft und Geschichte: 2.545 ha Gewerbeflächen – revitalisiert statt versiegelt.

Spaces with future and history: 2,545 hectares of commercial land – revitalized instead of sealed.



Starkes Innovationsklima: 19 außeruniversitäre Forschungseinrichtungen mit Schwerpunkten in KI, Robotik und Biomedizin.

Strong climate for innovation: 19 research institutions focused on AI, robotics and biomedicine.



Hohe Lebensqualität: Dortmund ist die grünste Stadt Deutschlands mit 63 % Grünflächen.

High quality of life: Dortmund is Germany's greenest city. 63% of the city's area consists of green spaces.



Hochqualifizierte Fachkräfte: 7 Hochschulen, 50.000+ Studierende und 300 Studiengänge sichern den Nachwuchs.

Highly qualified talent: 7 universities, 50,000+ students and 300 degree programs secure the next generation.



Massive Investitionen: 779 Mio. € durch Unternehmen in Dortmund pro Jahr – fünfmal so viel wie 2015.

Massive investments: existing Dortmund-based companies invest €779 million per year – almost five times as much as in 2015.

Dortmund. Europäische Innovationshauptstadt.

Dortmund. European Capital of Innovation.

Dortmund denkt Wirtschaft und Gesellschaft zusammen: Nachhaltige Stadtentwicklung, digitale Transformation und soziale Innovation greifen hier gezielt ineinander. Projekte wie das Hafenquartier Speicherstraße verbinden Wirtschaftsförderung mit Stadtteilentwicklung und Bürgerbeteiligung. In Projekten wie dem greenhouse.ruhr entstehen gemeinwohlorientierte Lösungen, die wirtschaftliche Dynamik, Klimaschutz und Teilhabe verknüpfen.

Aufgrund der vielfältigen sozialen, nachhaltigen und technologieorientierten Projekte wurde Dortmund 2021 als erste und einzige deutsche Stadt mit dem Titel „Europäische Innovationshauptstadt (iCapital)“ ausgezeichnet. Die Auszeichnung würdigt Städte, die Innovation konsequent zum Wohl ihrer Bürgerinnen und Bürger einsetzen.

Dortmund brings economy and society together: sustainable urban development, digital transformation and social innovation are deliberately interlinked. Projects like the Hafenquartier Speicherstraße connect economic promotion with neighbourhood development and citizen participation. Projects like greenhouse.ruhr generate community-driven solutions that combine economic momentum, climate protection and inclusion.

In recognition of its wide range of social, sustainable and technology-driven initiatives, Dortmund was awarded the title “European Capital of Innovation (iCapital)” in 2021 – the first and so far only German city to receive this distinction. The award honours cities that consistently harness innovation for the benefit of their citizens.



Wirtschaft in Zahlen.

The economy
in figures.

Investitionen durch Bestandsunternehmen 2015 – 2025

Investments by existing companies 2015 – 2025

5,4

**Milliarden € Investitionen
von Unternehmen vor Ort
getätigt**

billion € in investments
made by local companies

709 Unternehmen
Companies

14.800 Stellen geschaffen
Jobs created

77.400 Beschäftigte in
Investitionsreichweite
employees within scope
of investments

Beschäftigungsbooster 2015 – 2025

Employment Booster 2015–2025

+31,2%

**Gesundheits-
wirtschaft**
Healthcare

+37,3%

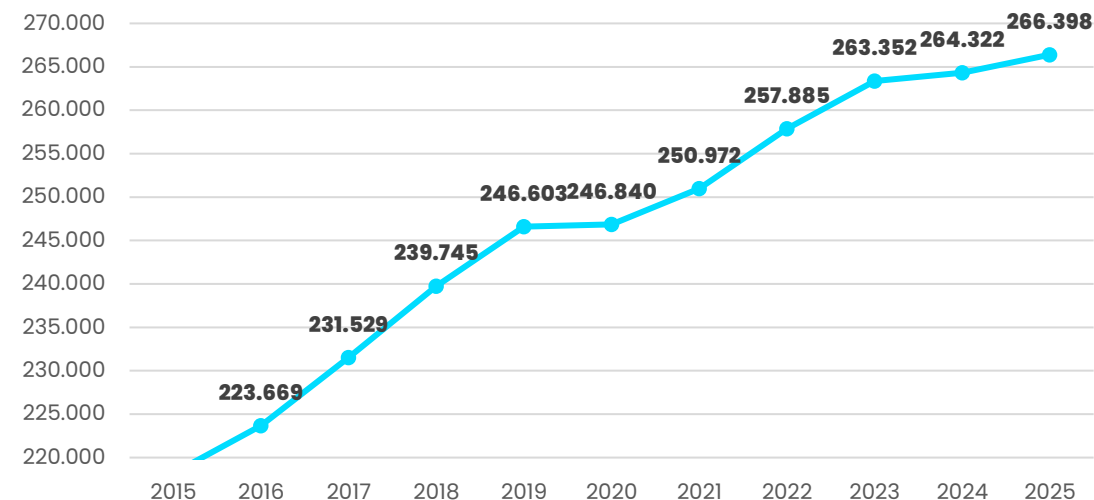
**Informations-
technologie**
Information
technology

+37,4%

**Wissensintensive
Dienstleistungen**
Knowledge services

Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte (Stichtag jeweils 30.06.)

Employees subject to social security contributions (as of June 30th every year)





**Mit Schlüsseltech-
nologie zum Erfolg.**
Success through key
technologies.



**Hub für Mikro- &
Nanotechnologie**

Hub for micro- &
nanotechnology



**Kompetenz in Biotechnologie
& Life Sciences**

Expertise in biotechnology & life
sciences



**Einzigartig in Deutschland:
Rettungsrobotikzentrum mit
dem Living Lab**

Unique in Germany: Rescue
Robotics Center with Living Lab



**Eins der führenden Zentren
für KI & Data in Deutschland**

One of the leading centers for
AI & data in Germany



**Schwerpunkt Technologie-
trends in der Logistik/
Intralogistik**

Focus on technology trends in
logistics/ intralogistics

Forschung baut Zukunft. Unsere Kompetenzzentren.

Research builds the future.
Our competence centers.

Das Besondere an Dortmund: Hier finden Unternehmen nicht nur exzellente Forschung, sondern perfekt ausgestattete Standorte, an denen Ideen direkt in die Anwendung kommen. Sieben Kompetenz- und vier Technologiezentren bündeln Infrastruktur, Labore und Werkstätten genau dort, wo sie gebraucht werden – von Photonik und Mikrosystemtechnik über IT und Logistik bis zu Life Sciences und neue Energietechnologien.

Jeder Standort verbindet gezielt Forschungs-, Entwicklungs- und Industriepartner an einem Ort – mit flexiblen Flächen, gemeinsamen Infrastrukturen und kurzen Wegen. So wird in Dortmund jeder Campus zum Innovationsmotor, der Unternehmen von der Gründung bis zum Markteintritt trägt. Mit Partnern aus aller Welt. Mitten in Europa.

What makes Dortmund special: companies find not only excellent research here, but also perfectly equipped locations where ideas move straight into application. Seven competence and four technology centres bundle infrastructure, labs and workshops exactly where they are needed – from photonics and micro-systems to IT and logistics, life sciences and new energy technologies.

Each site deliberately brings research, development and industry partners together in one place – with flexible premises, shared infrastructure and short distances. This is how Dortmund's campuses become engines of innovation, supporting companies from founding through to market entry. With partners from around the world. Right in the heart of Europe.





1 
e-port
Dortmund



2 
Technologie
Zentrum
Dortmund



2 
Zentrum für
Logistik und IT
Dortmund



3 
Biomedizin
Zentrum
Dortmund



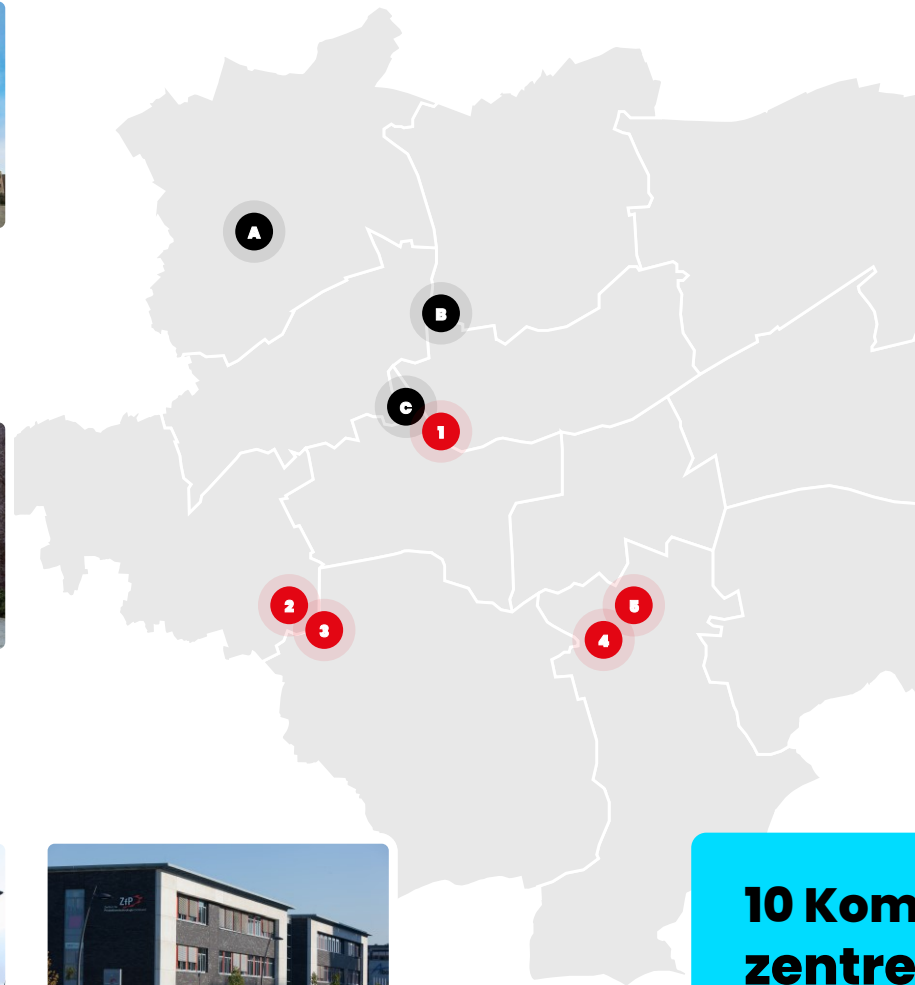
3 
Zentrum für integrierte
Wirkstoffforschung
Dortmund



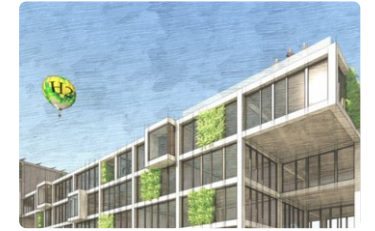
4 
MST
Factory
Dortmund



5 
Zentrum für
Produktionstechnologie
Dortmund



A 
Energiecampus
Dortmund



B 
CleanPort
Dortmund



C 
Industriecampus
Dortmund

10 Kompetenz- und Technologie- zentren: Nachhaltige Impulse für die Wirtschaft.

10 competence and technology
centers: sustainable momentum for
the economy.



**Mehr als 2.900
Neugründungen pro Jahr.**

More than 2,900 new founded
companies per year.



**Mehr als 1.000 ansässige
IT-Unternehmen.**

More than 1,000 established
IT companies.



**Lebendiges Start-up-
Ökosystem.**

Vibrant startup
ecosystem.



**Coworking-Spaces &
Kompetenzzentren.**

Coworking spaces &
competence centers.



**Raum für Ideen.
Hotspot für Gründer.**
Space for ideas. A
hotspot for founders.

Dortmund gründet. Und Ideen werden Realität.

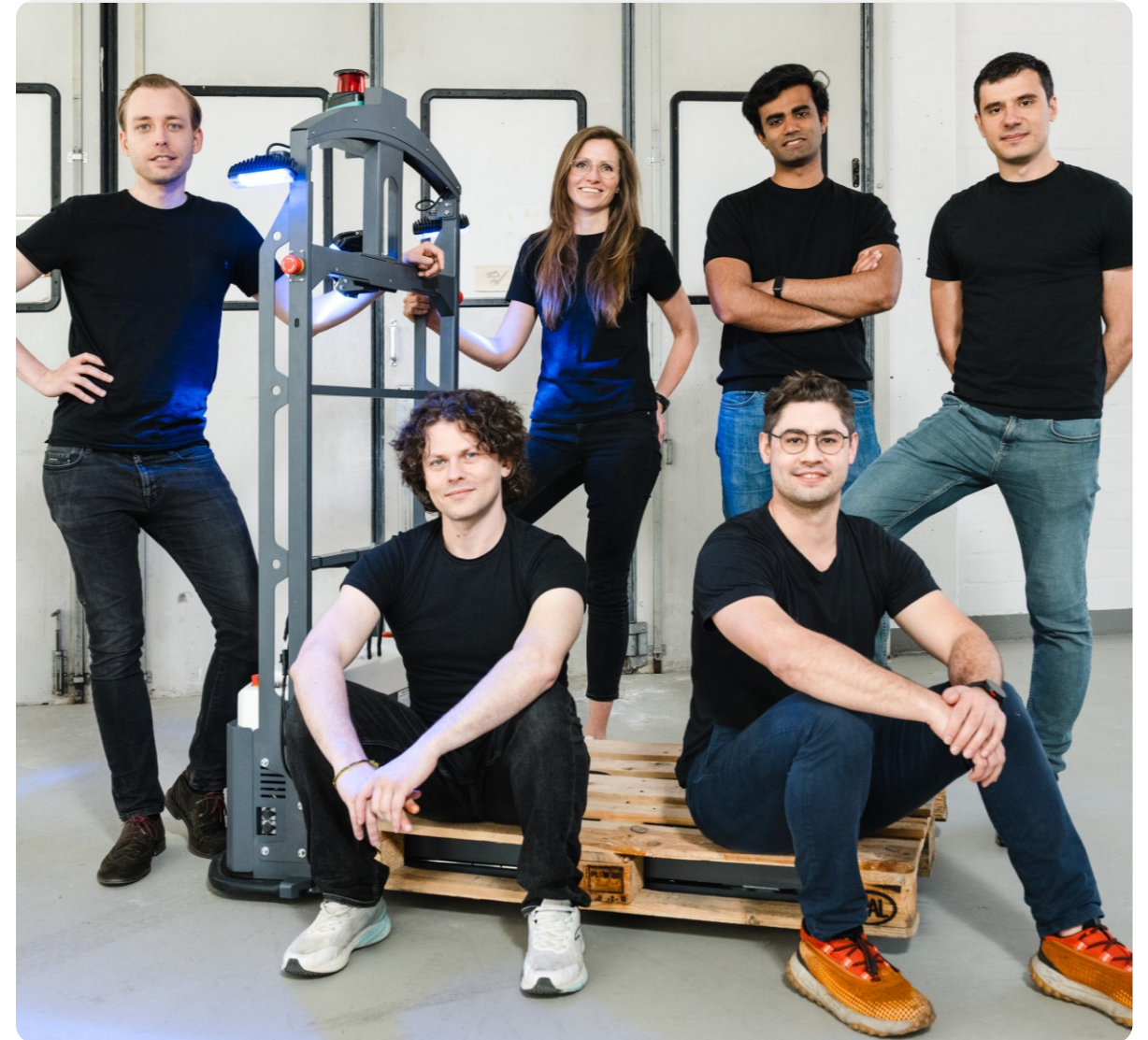
Dortmund builds. And Ideas become reality.

Innovative Start-ups, vor allem aus der Tech-Branche, prägen Dortmund und die umliegende Region seit vielen Jahren. Attraktive Wirtschaftsflächen, Kompetenzzentren mit modernster Ausstattung und flexible Coworking-Spaces schaffen die perfekte Infrastruktur für ein starkes Gründungs-Ökosystem. Start-up-Programme und Gründungswettbewerbe wie start2grow und der innoclub, im engen Zusammenspiel von Wirtschaft und Wissenschaft initiiert, machen Dortmund als Standort für Existenzgründer und Investoren sichtbar.

Die Dortmunder Hochschulen und ansässige Institute fördern Gründende in vielen Bereichen. Neue Innovationsnetzwerke wie der innoclub und enge Kooperationen mit Kommunen und Unternehmen in der Region stärken den Standort Dortmund zusätzlich. So werden aus zukunftsweisenden Ideen erfolgreiche Unternehmen – Schritt für Schritt, mit dem richtigen Netzwerk im Rücken.

Innovative startups, particularly from the tech sector, have shaped Dortmund and the surrounding region for many years. Attractive commercial premises, state-of-the-art competence centres and flexible co-working spaces create the perfect infrastructure for a strong startup ecosystem. Startup programmes and founding competitions like start2grow and innoclub, initiated through close collaboration between business and academia, raise Dortmund's profile as a location for entrepreneurs and investors.

Dortmund's universities and local institutes support founders across many disciplines. New innovation networks such as innoclub and close cooperations with municipalities and companies across the region further strengthen Dortmund's position. This is how visionary ideas become successful businesses – step by step, with the right network behind them.



Fünf Start-up-Programme. Ein Ziel: Erfolg.

Five startup programs. One goal: Success.



Der bundesweite Wettbewerb start2grow bringt seit 25 Jahren Start-ups mit technischen Innovationen nach Dortmund.

The nationwide start2grow competition has been bringing startups with technological innovations to Dortmund for 25 years.



Das Innovationsnetzwerk, in dem Start-ups & etablierte Unternehmen Erfahrungen, Wissen, Fähigkeiten & Ressourcen miteinander teilen.

The innovation network where startups and established companies share experience, knowledge, skills and resources.



Das greenhouse.ruhr Programm fördert sozial-innovative und gemeinwohlorientierte Gründungen im westfälischen Ruhrgebiet.

greenhouse.ruhr supports social innovative and common good startups in the Westphalian Ruhr region.

GESCHMACKTALENTE

Werde mit uns zum Gastroprofi!

Geschmackstalente ist der bundesweit einzigartige Wettbewerb für gastronomische Neugründungen.

Geschmackstalente is Germany's unique nationwide competition for new gastronomy ventures.

DOACCELERATE.

DOACCELERATE stärkt internationale Scale-ups dabei, in Deutschland zu wachsen, Kontakte zu knüpfen und erfolgreich zu sein.

DOACCELERATE empowers international scale-ups to grow, connect and succeed in Germany.

Flächen mit Zukunft. Und Geschichte.

Areas with a future.
And a history.



Vorausschauende Wirtschaftsflächenstrategie.

Forward-looking commercial
land strategy.



10 Kompetenz- und Technologiezentren.

10 competence and
technology centers.



Revitalisierung statt Neuversiegelung.

Revitalization instead of new
land sealing.



Kurze Wege. Starke Infrastruktur.

Short distances. Strong
infrastructure.



Zentrum für integrierte Wirkstoffforschung

Das TechnologieZentrumDortmund (TZDO) ist einer der wichtigsten Innovations- und Wachstumsmotoren der Stadt. Mit dem ZIW entstehen neue Entwicklungsflächen für Forschung, Entwicklung und Technologietransfer.

The TechnologieZentrumDortmund (TZDO) is one of the city's most important drivers of innovation and growth. The ZIW is creating new development areas for research, development, and technology transfer.

Hafenquartier Speicherstraße

Leben, Arbeiten und Genießen am Wasser: Das Hafenquartier verbindet urbane Gastronomie, Kultur und Gewerbeflächen zu einem lebendigen Mix – und wurde beim Deutschen Städtebaupreis 2025 ausgezeichnet.

Living, working and enjoying life by the water: the Hafenquartier combines urban gastronomy, culture and commercial space into a vibrant mix – and was recognised at the 2025 German Urban Development Award.



Energiecampus Dortmund

Der Energiecampus bündelt Forschung, Entwicklung und Industrie im Bereich erneuerbarer Energien und Energieeffizienz. Ein Ort, an dem die Energiewende nicht nur erdacht, sondern auch umgesetzt wird.

The Energiecampus brings together research, development and industry in the fields of renewable energy and energy efficiency. A place where the energy transition is not just conceived, but actively implemented.



Kompetenzzentrum für Logistik und IT

Das neue Kompetenzzentrum für Logistik und IT bietet Unternehmen und Start-ups aus Logistik & IT optimale Voraussetzungen für Wachstum, Kooperation und Innovation.

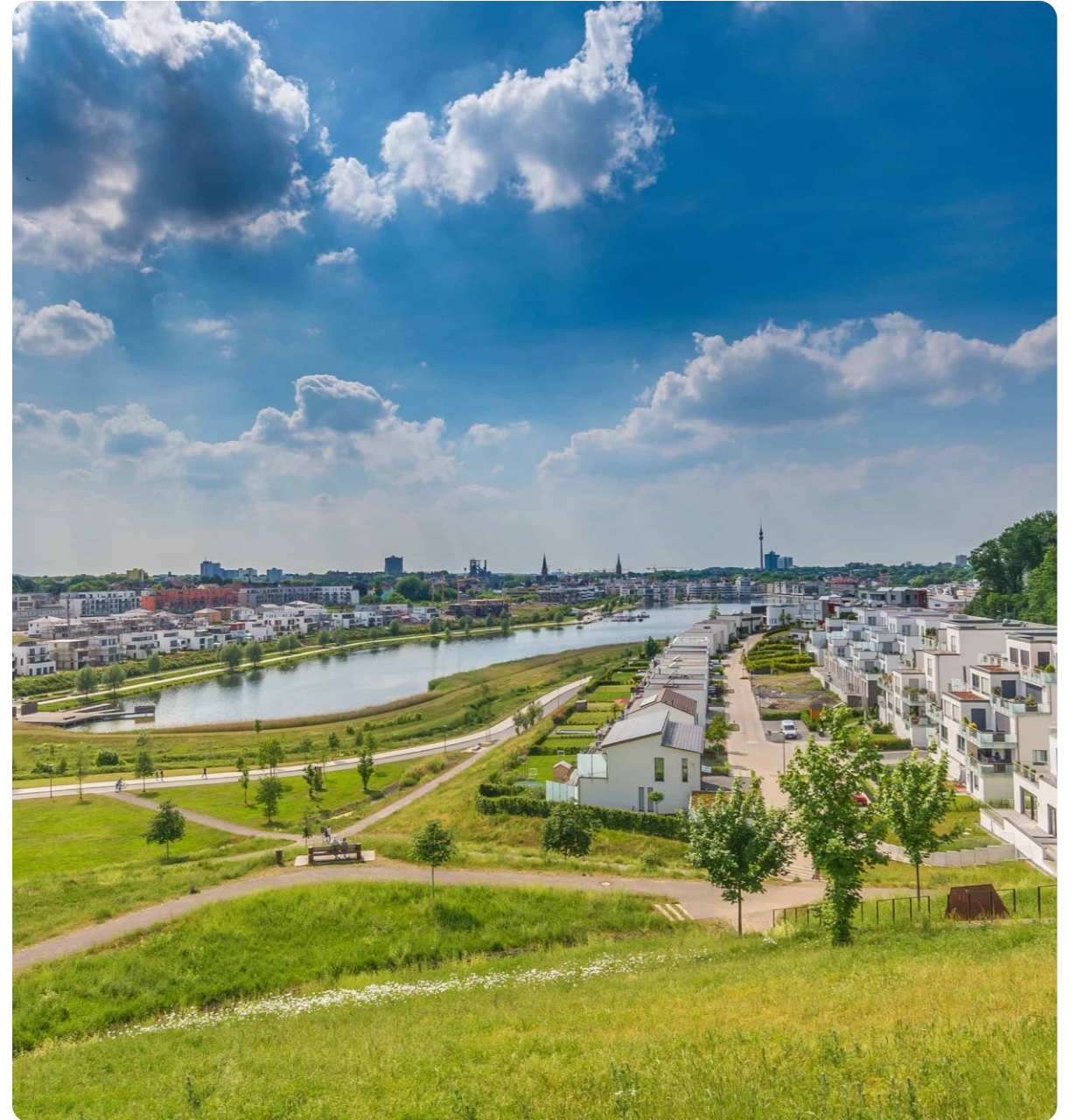
The new competence center for logistics and IT offers companies and startups in the logistics and IT sectors ideal conditions for growth, cooperation and innovation in Dortmund.

Wandel schaffen. Raum gewinnen.

Creating change. Gaining space.

Dortmund denkt Gewerbeflächen neu. Statt auf der grünen Wiese zu bauen, setzt die Stadt konsequent auf die Revitalisierung ehemaliger Industrie- und Brachflächen. Dieser nachhaltige Ansatz schafft attraktive, moderne Standorte für Unternehmen – und erhält gleichzeitig den urbanen Charakter der Stadt. Das Projekt PHOENIX nimmt in dieser Entwicklung eine ganz herausragende Stellung ein. Hier sind Tausende neue Arbeitsplätze und Hunderte neue Wohnungen entstanden. PHOENIX steht in der Tradition einer integrierten Stadtentwicklung, die viele relevante Aspekte zusammendenkt: Wirtschaft, Soziales, Ökologie, Freizeit. PHOENIX ist heute zugleich ein innovativer Technologie- und Bildungsstandort wie auch Kultur- und Freizeitstandort. „PHOENIX – eine neue Stadtlandschaft in Dortmund“ wurde im Jahr 2018 mit dem Deutschen Städtebaupreis ausgezeichnet.

Dortmund is rethinking commercial space. Rather than building on green-field sites, the city takes a consistent approach to revitalising former industrial and brownfield areas. This sustainable approach creates attractive, modern locations for businesses – while preserving the city's urban character. The PHOENIX project occupies a particularly outstanding position in this development. Thousands of new jobs and hundreds of new homes have been created here. PHOENIX continues the tradition of integrated urban development, which considers many relevant aspects together: economy, social affairs, ecology, and leisure. Today, PHOENIX is at once an innovative technology and education hub as well as a culture and leisure destination. „PHOENIX – A New Urban Landscape in Dortmund“ was awarded the German Urban Development Award (Deutscher Städtebaupreis) in 2018.



Vom Stahlwerk zum Stadtquartier am Wasser.

From steelworks to a lakeside district.

Aus dem ehemaligen Stahlwerksgelände von thyssenkrupp ist eines der größten Stadtentwicklungsprojekte Deutschlands geworden. Heute leben, arbeiten und erholen sich Menschen rund um den See – mit über 200 Unternehmen, hochwertigen Wohnanlagen, modernen Bürogebäuden und einer lebendigen Promenade mit Gastronomie. Der PHOENIX See ist ein Paradebeispiel dafür, wie Industriegeschichte neue Perspektiven schafft.

The former thyssenkrupp steelworks site has become one of Germany's largest urban development projects. Today, more than 200 companies, high-quality residential buildings, modern offices and a vibrant lakeside promenade make PHOENIX See a place where people live, work and unwind – a prime example of how industrial heritage opens new perspectives.





Vom Hochofen zum Hightech-Standort.

From blast furnace to high-tech hub.

Auf 110 Hektar ehemaliger Stahlwerksfläche ist ein führender Standort für Mikro- und Nanotechnologie, IT und industrielle Innovation entstanden. Mit der MST.factory und dem Zentrum für Produktionstechnologie sind zwei Kompetenzzentren des TechnologieZentrumDortmund vor Ort. Heute arbeiten hier rund 5.700 Beschäftigte in 119 Unternehmen – PHOENIX West ist Wirtschaftsmotor und Symbol für den Aufbruch ins Neue.

Across 110 hectares of former steelworks land, a leading hub for micro- and nanotechnology, IT and industrial innovation has emerged. The MST.factory and the Centre for Production Technology – two competence centres of TechnologieZentrumDortmund – are based here. Today, around 5,700 employees work in 119 companies, making PHOENIX West both an economic engine and a symbol of new beginnings.



Die Metropole Ruhr ist mit über 5 Mio. Einwohnern einer der bevölkerungsreichsten Ballungsräume Europas.

The Ruhr Metropolis, with more than 5 million inhabitants, is one of the most populous metropolitan regions in Europe.



Dortmund ist mit 612.000 Einwohnern die größte Stadt im Ruhrgebiet.

Dortmund, with 612,000 inhabitants, is the largest city in the Ruhr region.



7 Hochschulen, 50.000+ Studierende und 300 Studiengänge sorgen für hochqualifizierte Nachwuchskräfte.

7 universities, 50,000+ students and 300 degree programs ensure a highly qualified talent pool.



Im Vergleich zu anderen deutschen Großstädten sind die Lebenshaltungskosten in Dortmund deutlich günstiger.

Compared with other major German cities, the cost of living in Dortmund is significantly lower.



**Fachkräfte finden.
Und begeistern.**
Finding talent.
And inspiring it.

Fachkräfte vor Ort finden. Und binden.

Find skilled workers
locally. And keep them.

Fachkräfte sind rar – doch in Dortmund gibt es ein außergewöhnliches Potenzial. Mit mehr als 5 Millionen Menschen in der Metropole Ruhr finden Unternehmen geeignetes Personal direkt vor Ort – von gut ausgebildeten Nachwuchskräften frisch von den Hochschulen bis zu erfahrenen Spezialist:innen aus etablierten Unternehmen.

Was Dortmund zusätzlich auszeichnet: Wer hierherkommt, bleibt gern. Mit 8,97 €/m² Vergleichsmiete liegt Dortmund deutlich unter Köln und Düsseldorf. Kurze Wege, ein vielseitiges Freizeit- und Kulturangebot und eine herzliche Stadtgesellschaft machen Dortmund zu einem Ort, an dem Fachkräfte nicht nur arbeiten, sondern wirklich ankommen wollen.

Skilled workers are hard to find – but Dortmund offers an exceptional talent pool. With more than 5 million people in the Ruhr Metropolitan Region, companies find the right staff right on their doorstep – from highly qualified graduates fresh from university to experienced specialists from established companies.

What further distinguishes Dortmund: those who come here tend to stay. At €8.97/m² benchmark rent, Dortmund is well below Cologne and Düsseldorf. Short distances, a diverse leisure and cultural offering and a welcoming city community make Dortmund a place where skilled workers don't just work – they truly want to settle.



Eine Stadt. Viel Wissen.

One city. A wealth
of knowledge.



19 außeruniversitäre Forschungseinrichtungen.

19 non-university research
institutions.



7 Hochschulen. 300 Studiengänge.

7 universities.
300 degree programs.



200+ Unternehmen im TechnologieZentrum.

More than 200 companies in
the TechnologyCenter.



Masterplan Wissenschaft.

Science Strategy Master Plan.

Forschung. Motor für Innovationen.

Research. A driver of innovation.

Was Dortmunds Wissenschaftslandschaft besonders macht: Die enge, institutionalisierte Verbindung zwischen angewandter Forschung und unternehmerischer Praxis.

Das Lamarr Institut entwickelt vertrauenswürdige KI – direkt transferiert in Logistik und Produktionsprozesse durch das Fraunhofer IML. Das Fraunhofer ISST baut die Datenraumtechnologien, auf denen souveräner Datenaustausch in der Wirtschaft beruht. Am IDiAL der FH Dortmund wird erforscht, was die Digitalisierung für Gesellschaft und Arbeitswelt konkret bedeutet. Im Bereich Life Sciences verbinden das Biomedizin Zentrum Dortmund, das Max-Planck-Institut für molekulare Physiologie, das ISAS (Leibniz-Institut für Analytische Wissenschaften) und die Lead Discovery Center GmbH Grundlagenforschung mit Medikamentenentwicklung der nächsten Generation. Ergänzend erforscht das Leibniz-Institut für Arbeitsforschung mit biomedizinischen Methoden den Arbeitsplatz von morgen.

What makes Dortmund's academic landscape special is the close, institutional connection between applied research and entrepreneurial practice.

The Lamarr Institut develops trustworthy AI – directly transferred into logistics and production processes through Fraunhofer IML. Fraunhofer ISST builds the data space technologies underpinning sovereign data exchange in the business world. At IDiAL at FH Dortmund, researchers explore what digitalisation concretely means for society and the working world. In life sciences, the Biomedicine Centre Dortmund, the Max Planck Institute for Molecular Physiology, ISAS (Leibniz Institute for Analytical Sciences) and Lead Discovery Center GmbH connect fundamental research with the next generation of drug development. In addition, the Leibniz Research Centre for Working Environment and Human Factors uses biomedical methods to research the workplace of tomorrow.





**Vom Hochofen zur grünen Stadt: Ehemalige Industrie-
flächen wie die Westfalen-
hütte werden zu Stadtgrün.**

From blast furnace to green city: former industrial sites such as the Westfalenhütte become urban greenery.



**Kultur der Extraklasse: Oper,
Konzerthaus, Westfalen-
halle, Museen und Phoenix
des Lumières.**

Culture at its finest: opera, concert hall, Westfalenhalle, museums and Phoenix des Lumières.



**Freizeit am Wasser:
PHOENIX See und Hafen-
quartier schaffen maritimes
Flair mitten im Ruhrgebiet.**

Living by the water: Phoenix Lake and the harbor district create a maritime atmosphere in the heart of the Ruhr region.



**Familienfreundlich leben in
Dortmund: Heimat, Gemein-
schaft und Lebensqualität
für alle.**

Family-friendly living in Dortmund: home, community and quality of life for all.



**Urban und grün. Eine
Stadt fürs Leben.**

Urban and green. A
city made for living.

Dortmund lebt. Herzlich. Vielfältig. Smart.

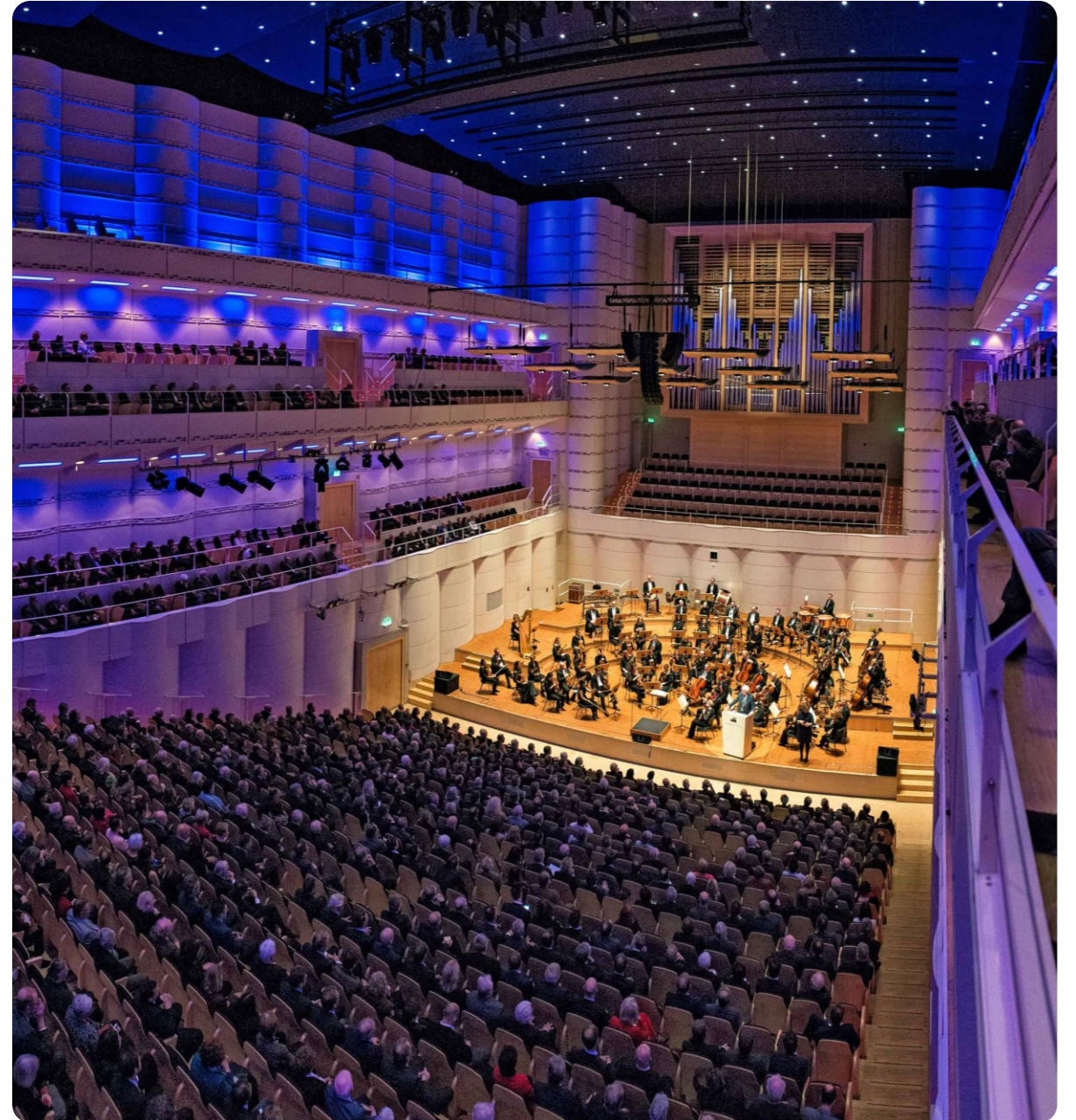
Dortmund lives. Warm.
Diverse. Smart.

Der spannende Mix aus Industrie-Charme, moderner Architektur und üppigem Stadtgrün macht Dortmund zu einer Metropole mit außergewöhnlicher Lebensqualität. Vom Fredenbaumpark über den Rombergpark bis zu den ausgedehnten Wäldern im Süden – Natur ist hier nie weiter als ein paar Minuten entfernt.

Gleichzeitig bietet die Innenstadt mit dem Westenhellweg als einer der meistfrequentierten Einkaufsstraßen Deutschlands pulsierendes Stadtleben. Oper und Konzerthaus genießen internationalen Ruf. Und wer nach Feierabend einfach durchatmen möchte: Der Westfalenpark, einer der größten Parks Europas, liegt mitten im Stadtgebiet.

The fascinating blend of Ruhr Valley character, modern architecture and lush urban greenery makes Dortmund a metropolis with exceptional quality of life. From Fredenbaumpark and Rombergpark to the extensive forests in the south – nature is never more than a few minutes away.

At the same time, the city centre with the Westenhellweg – one of Germany's busiest shopping streets – offers pulsating urban energy. The opera house and concert hall enjoy international renown. And for those who simply want to breathe after work: the Westfalenpark, one of Europe's largest urban parks, lies right in the middle of the city.





Zukunft wächst hier. Gemeinsam.

The future grows here.
Together.

Dortmund verbindet, was anderswo selten zusammenkommt: wirtschaftliche Dynamik und hohe Lebensqualität, Tradition und Innovation, urbane Dichte und weite Grünflächen. Eine Stadt, die Raum lässt – für Ideen, für Menschen, für Zukunft. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

Dortmund brings together what rarely comes together elsewhere: economic dynamism and high quality of life, tradition and innovation, urban density and expansive green spaces. A city that leaves room – for ideas, for people, for the future. We look forward to meeting you.

Herausgeber:

Wirtschaftsförderung Dortmund

Grüne Straße 2-8
44147 Dortmund

0231 50 2 20 56
info@wirtschaftsfoerderung-dortmund.de



wirtschaftsförderung-dortmund.de